



No. d'homologation FIA/CIK: 143M92

FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING

FICHE D'HOMOLOGATION MOTEUR / ENGINE

Constructeur	Manufacturer	P.C.R. s.r.l. ITALIA
Marque	Make	P.C.R.
Modèle, Type	Model, Type	TSV 100
Catégorie	Category	F.K. - F.A.
Durée de l'homologation	Validity of the Homologation	9 ans / 9 years
Nombre des pages	Number of pages	sept / seven

Cette fiche d'homologation reproduit descriptions, illustrations et dimensions du moteur au moment de l'homologation CIK. Le constructeur a la possibilité de les modifier seulement dans les limites fixées par le règlement CIK en vigueur.

This homologation sheet reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the engine at the moment of the CIK homologation. The manufacturer may modify them, but only within the limits fixed by the CIK regulations in force.

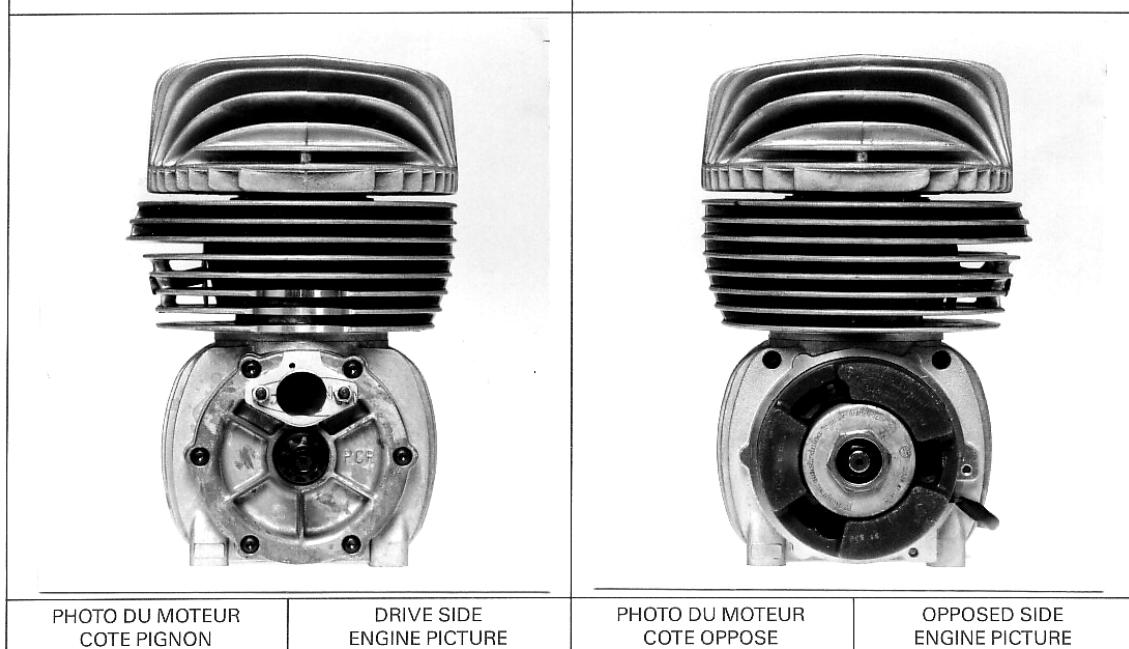
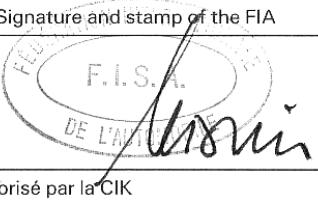


PHOTO DU MOTEUR COTE PIGNON	DRIVE SIDE ENGINE PICTURE	PHOTO DU MOTEUR COTE OPPOSE	OPPOSED SIDE ENGINE PICTURE
--------------------------------	------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

Signature et tampon de l'ASN 	Signature et tampon de la FIA 
Copyright CIK: Toute reproduction doit être autorisé par la CIK	
CIK-Copyright: Any reproduction must be authorized by the CIK.	

INFORMATIONS TECHNIQUES		TECHNICAL INFORMATION			
A	CARACTERISTIQUES		A	CARACTERISTICS	
Volume du cylindre	Cylinder volume			98.862 cc	
Alésage	Bore			50.20 mm	
Alésage théorétique max.	Theoretical max. bore			50.46 mm	
Course	Stroke			49.95 mm	
Système de refroidissement	Cooling system			AIRE LIBRE	
Système d'admission	Admission system			DISTRIBUTEUR ROTATIF	
Nombre de systèmes de carburation	Number of carburation systems			1	
Nombre de canaux de transfert, cylindre/carter	Number of transfer ducts in the cylinder			3/3/	
Nombre de lumières échappement/ Nombre de canaux d'échappement	Number of exhaust ports/ Number of exhaust ducts			3	
Forme de la chambre de combustion	Shape of the combustion chamber			CALOTTE SFERIQUE	
Matériau de la paroi du cylindre	Cylinder wall material			ALU-FONTE	
Longueur (entre axe) de la bielle	Length between the axes of the connecting rod			100 mm	
Volume de la chambre de combustion	Volume of the combustion chamber			6.6 cc	
Nombre de segments de piston	Number of piston rings			1 ou 2	
Autres caractéristiques	Other characteristics				

Modifications autorisées selon article 43 du Règlement Internationale de Karting.

Seul les dimensions et cotes qui ne peuvent pas être modifiées doivent obligatoirement figurer sur la fiche d'homologation.

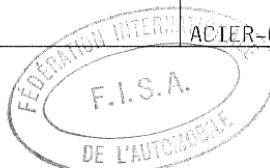
Modification allowed according to article 43 of the International Karting Regulations.

Only the dimensions and readings which may not been changed must obligatorily been mentioned on the homologation sheet.

No d'homologation FIA/CIK: 143M92

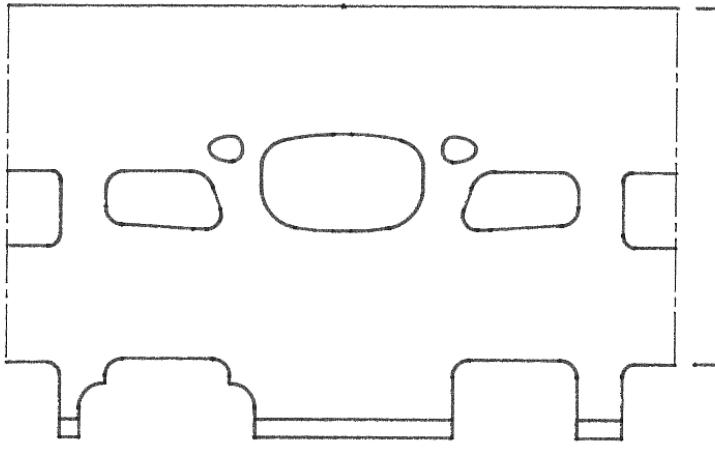
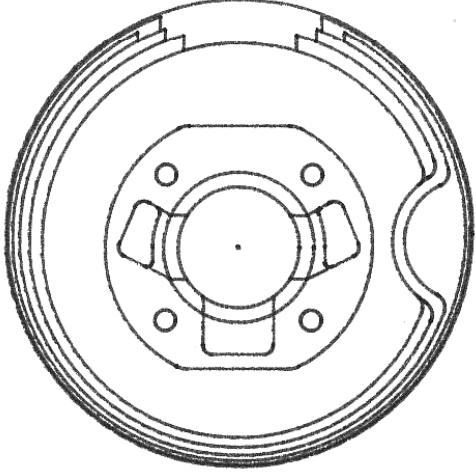
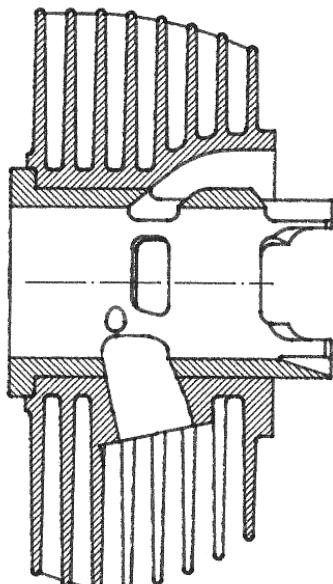
B	ANGLES D'OUVERTURES	B	OPENING ANGLES
De l'admission	Inlet		
Des canaux de transfert	Transfert duct		
De l'échappement	Exhaust		
L'admission commence avant point mort haute	Inlet opens before the upper dead centre point		
L'admission finit après point mort haut	Inlet closes after the lower dead centre point		

C	MATERIAU	C	MATERIAL
Cylindre	Cylinder		AL-SI
Culasse	Cylinderhead		AL-SI
Carter	Sump		AL-SI
Bielle	Connecting rod		ACIER-CHR-MO

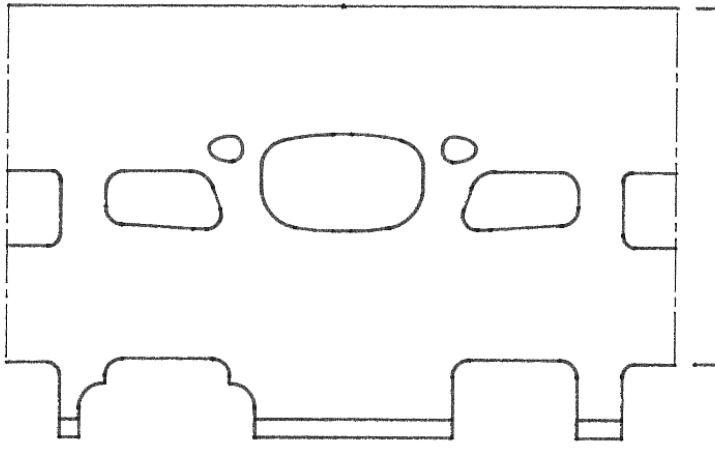
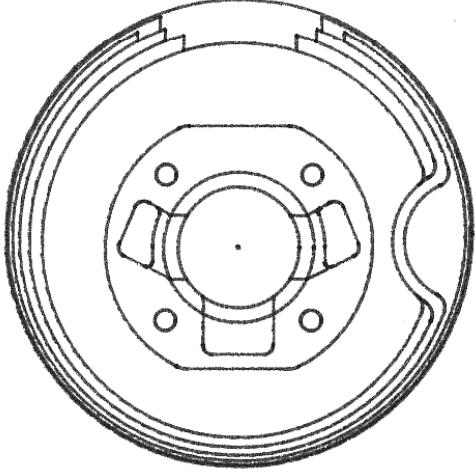
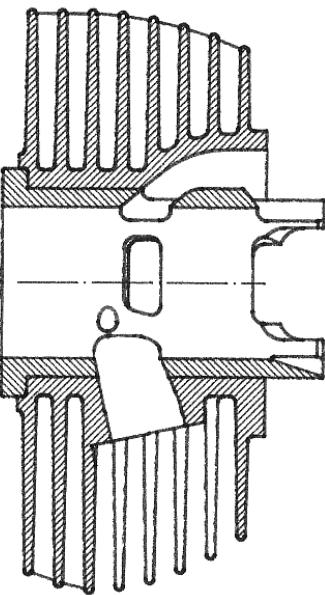


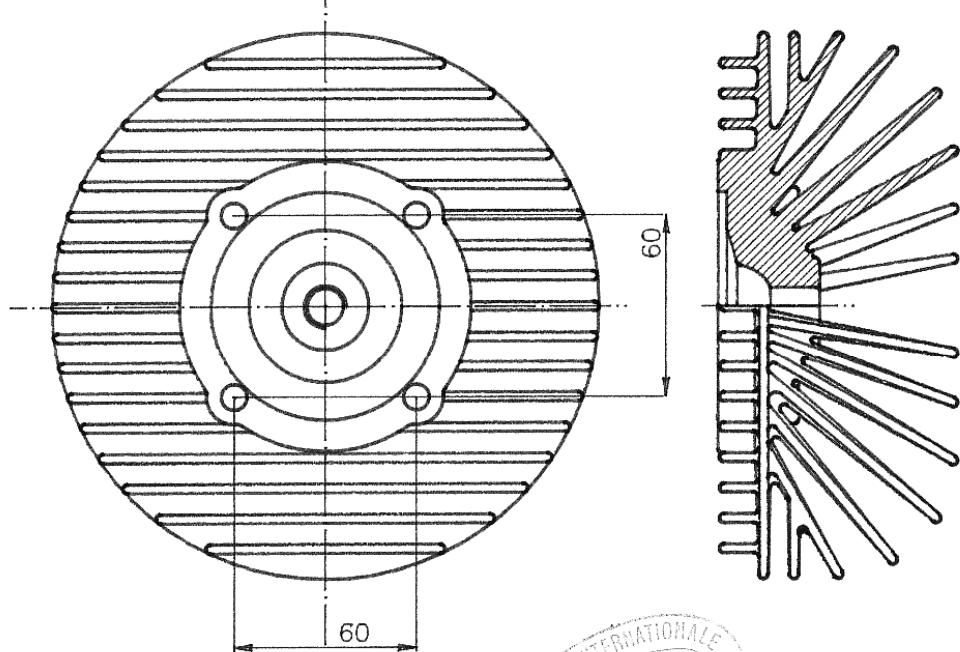
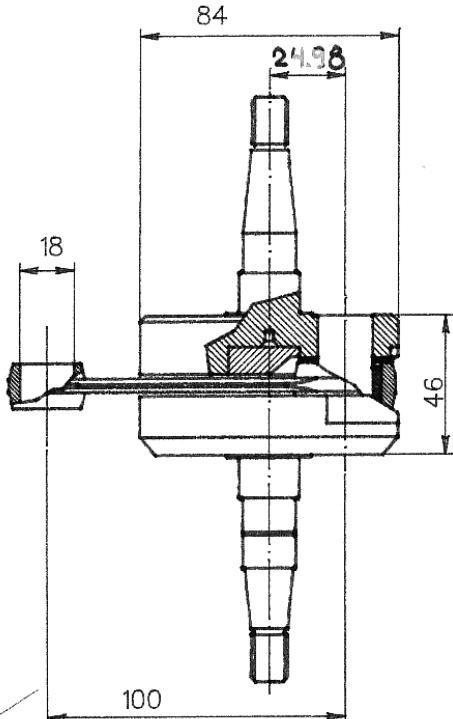
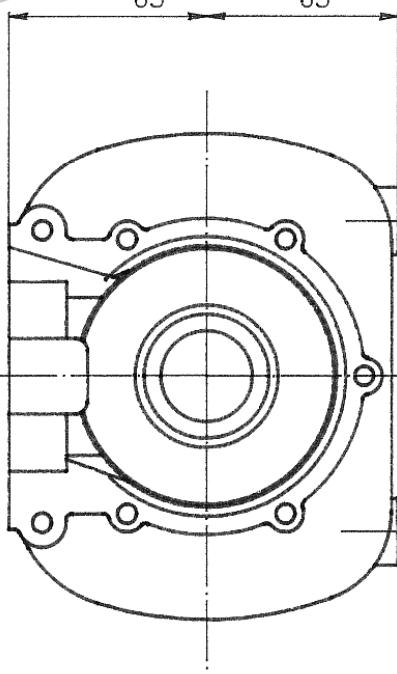
D	TOLERANCES	b	TOLERANCES		
Les angles d'ouverture	Opening angles		± 3 degrés de vilebrequin from crankshaft		
Le volume de la chambre de combustion	Combustion chamber volume		$\pm 0,5$ ccm		
Les angles	Angles		± 2 degrés		
La course	Stroke		$\pm 0,1$ mm		
La longueur (l'entre axe) de la bielle	Length between the axes of the connecting rod		$\pm 0,1$ mm		
Cotes de dimensions	Dimensions		Jusque 25 mm	25–60 mm	Plus que 60 mm
Cotes usinées	Machined dimensions		$\pm 0,5$ mm	$\pm 0,8$ mm	$\pm 1,5$ mm
Cotes brutes	Rough-cast dimensions		± 1 mm	$\pm 1,5$ mm	± 3 mm

No d'homologation FIA/CIK: 143M92

DESSIN DU DEVELOPPEMENT DU CYLINDRE	DRAWING OF THE CYLINDER DEVELOPMENT		
	<p>sviluppo canna 50 x π</p> 		
Asse motore		COUPE PAR SECTION DE L'ASSEMBLAGE DU CYLINDRE	CYLINDER SECTION
			

No d'homologation FIA/CIK: 143M92

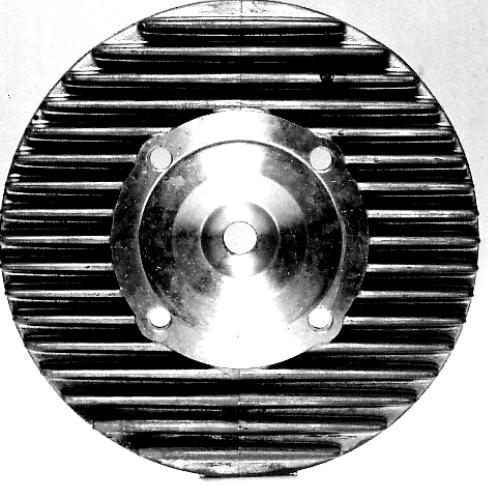
DESSIN DU DEVELOPPEMENT DU CYLINDRE	DRAWING OF THE CYLINDER DEVELOPMENT		
	<p>sviluppo canna 50 x π</p> 		
Asse motore			
DESSIN DU PIED DU CYLINDRE	DRAWING OF THE BASE OF THE CYLINDER	COUPE PAR SECTION DU CYLINDRE	CYLINDER SECTION
			

DESSIN DE LA CULASSE ET DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION	DRAWING OF THE CYLINDERHEAD AND THE COMBUSTION CHAMBER		
			
DESSIN DU VILEBREQUIN	DRAWING OF THE CRANKSHAFT	DESSIN DE LA PARTIE INTERIEURE DU CARTER	DRAWING OF THE INTERIOR OF THE SUMP
			

No d'homologation FIA/CIK: 143M92

PHOTO DU MOTEUR PARTIE ARRIERE	PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM THE BACK	PHOTO DU MOTEUR PARTIE AVANT	PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM THE FRONT
PHOTO DU MOTEUR PARTIE SUPERIEURE	PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM ABOVE	PHOTO DU MOTEUR PARTIE INFERIEURE	PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM BELOW

No d'homologation FIA/CIK: 143 M 92

PHOTO DU PIED DU CYLINDRE	PHOTO OF THE BASE OF THE CYLINDER	PHOTO DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION	PHOTO OF THE COMBUSTION CHAMBER
			
PHOTO DU CARTER (FACE DE JOINT)	PHOTO OF THE SUMP (GASKET FACE)	PHOTO D'UNE PARTIE INTERIEURE DU CARTER	PHOTO OF A PART OF THE SUMP'S INTERIOR
	